

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## JINHUI HOLDINGS COMPANY LIMITED

# 金輝集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

股份代號：137

## 海外管制公佈

### JINHUI SHIPPING AND TRANSPORTATION LIMITED

截至二零一八年三月三十一日止季度之

第一季度報告

本海外管制公佈乃金輝集團有限公司（「本公司」）根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條及第13.10(B)條及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部之規定而發出。

請參閱隨附本公司擁有約55.69%權益之附屬公司Jinhui Shipping and Transportation Limited（「Jinhui Shipping」）按照奧斯陸證券交易所之規定而於二零一八年五月二十八日透過奧斯陸證券交易所發表之公佈。

隨附Jinhui Shipping及其附屬公司之未經審核綜合業績，其採用之主要會計政策及計算方法，乃根據國際會計準則委員會頒佈之國際財務報告準則及香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則而編製。

本公司股東及有意投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

承董事會命  
金輝集團有限公司  
主席  
吳少輝

香港，二零一八年五月二十八日

於本公佈日期，金輝集團有限公司之執行董事為吳少輝、吳錦華、吳其鴻及何淑蓮；及金輝集團有限公司之獨立非執行董事為崔建華、徐志賢及邱威廉。



**JINHUI SHIPPING**  
AND TRANSPORTATION LIMITED

第一季度報告  
截至二零一八年  
三月三十一日止季度

# 概要

二零一八年第一季度

➤ 季內營業收入：一千八百萬美元

➤ 季內溢利淨額：二百五十萬美元

➤ 每股基本盈利：0.023 美元

➤ 於二零一八年三月三十一日之資本負債比率：13%

**Jinhui Shipping and Transportation Limited** (「本公司」) 之董事會欣然公佈本公司及其附屬公司 (「本集團」) 截至二零一八年三月三十一日止季度之未經審核簡明綜合業績。

## 第一季度業績

二零一八年第一季之營業收入對比二零一七年同季之 15,301,000 美元上升 17% 至 17,976,000 美元。本公司於本季錄得綜合溢利淨額 2,471,000 美元，對比二零一七年同季之綜合虧損淨額為 7,971,000 美元。二零一八年第一季之每股基本盈利為 0.023 美元，而二零一七年同季之每股基本虧損為 0.095 美元。

## 中期股息

董事會經決議就截至二零一八年三月三十一日止季度不建議派發任何中期股息。

## 業務回顧

**二零一八年第一季。** 於二零一八年第一季，散裝乾貨航運市場受惠於基本供求平衡之改善。於供應方面，船舶增長仍受到有限之訂購及舊船舶拆卸繼續進行所控制。由於亞洲鐵礦砂需求強化，市場運費相對二零一七年同季顯著改善。波羅的海航運指數於一月初以 1,366 點開市，並持續攀升至季內最高之 1,395 點，及於三月底以 1,055 點收市。二零一八年第一季波羅的海航運指數平均為 1,175 點，對比二零一七年同季為 945 點。

縱使本集團之自置船舶數目減少，營業收入由二零一七年第一季之 15,301,000 美元，上升至二零一八年本季之 17,976,000 美元，上升 17%。本集團之自置船舶於二零一八年第一季所賺取之每天平均之相對期租租金上升 48% 至 8,795 美元，對比二零一七年同季為 5,925 美元。

	二零一八年 第一季 美元	二零一七年 第一季 美元	二零一七年 美元
<b>自置船舶每天平均之相對期租租金</b>			
超巴拿馬型船隊	<b>11,480</b>	6,538	8,645
超級大靈便型 / 靈便型船隊	<b>8,537</b>	5,877	8,063
平均	<b>8,795</b>	5,925	8,111

船務相關開支由二零一七年第一季之 10,705,000 美元下降至本季之 9,022,000 美元。開支減少主要由於自置船舶數目減少。

財務成本由二零一七年第一季之 1,290,000 美元下降 35%至二零一八年第一季之 840,000 美元。財務成本減少主要由於根據本集團與主要貸款方達成之相互債權人契據（「該契據」）中延期償付期內之該等已重組之貸款之所有遞延分期款項於二零一八年一月十日償還後，未償還之貸款本金得以減少。

## 財務回顧

季內，新增物業、機器及設備之資本支出為 308,000 美元（二零一七年三月三十一日：1,766,000 美元）。於二零一八年三月三十一日及二零一七年十二月三十一日，本集團並無已訂立合同但未撥備之資本支出承擔。

於二零一八年三月三十一日，本集團之銀行借貸減少至 88,248,000 美元（二零一七年十二月三十一日：137,825,000 美元），其中 37%、46%及 17%分別須於一年內、一年至兩年內及兩年至五年內償還。銀行借貸為船舶按揭貸款及其他有抵押銀行貸款，而分別以美元及港元為單位，並按浮動利率基準訂定。於二零一八年三月三十一日，本公司維持充裕營運資金 23,530,000 美元（二零一七年十二月三十一日：41,967,000 美元），而本集團之股本及債務證券、銀行結存及現金總值減少至 56,070,000 美元（二零一七年十二月三十一日：101,920,000 美元）。季內，來自經營業務所得之現金淨額為 414,000 美元（二零一七年三月三十一日：3,516,000 美元）。

於二零一八年三月三十一日，資本負債比率下降至 13%（二零一七年十二月三十一日：15%），此比率乃以負債淨值（計息債務總額減股本及債務證券、銀行結存及現金）除以權益總值計算。計及本集團持有之現金、可出售股本及債務證券，以及可供動用之信貸，本集團有足夠財務資源以應付其債項承擔及營運資金之需求。於二零一八年三月三十一日，本集團有能力履行其債務責任，包括本金及利息付款。

本集團與主要貸款方達成之該契據已於二零一六年十二月執行。根據該契據之條款，本集團於直到二零一八年十二月三十一日之延期償付期內（設有提前退出重組選擇權）將支付每期償還分期款項之 50%，而該等每期之分期款項餘下之 50%將會遞延並於二零一九年延期償付期完結後償還。該契據訂定於二零一七年十二月完成對本集團之流動資金及財務能力之評估，以決定是否於二零一七年十二月三十一日繼續或退出延期償付期。由於本集團已符合流動資金及財務能力之評估，吾等已獲得有關貸款方之同意，於二零一七年十二月三十一日退出及完結該契據。

本集團已於二零一八年一月十日向有關貸款方償還延期償付期內該等已重組之貸款之所有遞延分期款項 31,407,000 美元。於二零一八年三月，本集團亦悉數償還兩項相對地較高息率之船舶按揭貸款，金額為 19,100,000 美元。本集團之有抵押銀行貸款總額由二零一七年十二月三十一日之 137,825,000 美元減少至二零一八年三月三十一日之 88,248,000 美元。吾等相信本集團將受益於即將來臨之息率上升環境而節省不少利息。

## 船隊

### 自置船舶

於二零一八年三月三十一日及二零一八年五月二十七日，本集團擁有二十三艘自置船舶如下：

	自置船舶數目
超巴拿馬型船隊	2
超級大靈便型船隊	21
<b>船隊總數</b>	<b>23</b>

## 風險因素

本報告可能包括前瞻性之陳述。此等陳述基於不同之假設，而此等假設其中不少是基於進一步之假設，其中包括本公司管理層對過去營運趨勢之調查。雖然本公司相信作出此等假設時，此等假設屬於合理，但由於假設本身受到顯著不明確因素支配，並且難以或無法預計及不受其控制，本公司不能確保可以完成或實現此等期望、信念或目標。

可能引致實際業績與本報告內所討論者有重大差異之主要風險因素將包括（但不限於）未來全球經濟、貨幣及利率環境之發展、一般市場狀況包括船租租金及船舶價值之波動、交易對方風險、散裝乾貨市場需求改變、經營開支變動包括燃油價格、船員成本、進塢及保險成本、可供使用之融資及再融資、於流動資金達至低谷時未能向貸款者取得重組或重新設定債項安排、政府條例與規定之改變或管理當局採取之行動、尚未了結或未來訴訟之潛在責任、一般本地及國際政治情況、意外、海盜事故或政治事件引致航道可能中斷、及本公司不時提交之報告內所說明之其他重要因素。

## 展望

二零一八年之貨運市場，尤其超級大靈便型船舶，對本公司而言迄今屬於有利，有著資產價格之強勁支持及盈利穩健之支撐。中國進口增加、全球乾貨商品需求整體復甦，以及因美國農產品出口疲弱導致從南美採購此等產品而造成噸裡增加，均有助於持續復甦。

目前之供應基礎因素屬於良好，二零一八年第一季內預訂新造船舶中只有稍超一半得以交付。新造船舶供應現時處於歷史低點，而若未來需求繼續超越供應，將可達致更穩定之經營環境。

一般而言，吾等最近所見新造船舶訂單數目很少，並相信此乃由多個原因所引致，其中包括但不限於：(1) 新造船舶價格與二手船舶價格有一定距離；(2) 對未來有關環境問題之法規不肯定；(3) 用作資產融資之合理價格貸款有限；及(4) 要求較長期之期租租船合約資本化之新訂國際會計規定將於二零一九年生效，此將阻撓租船人訂立較長期之期租租船合約，而船東於長期期租租船合約減少下，對訂購新造船舶之意欲將會有負面影響。

吾等目前並不急於訂購新造船舶。吾等相信若運費市場繼續復甦，吾等之船隊將能提供顯著之營運效益，而船隊之穩健優勢將會繼續存在。吾等主要為超級大靈便型船舶之船隊提供最大之貨物靈活性，由主幹貨物如煤炭及鐵礦砂，至由穀物至鋼鐵產品之小宗散貨。有鑑於全球散裝乾貨貿易中接近 50% 屬於小宗散貨，吾等相信吾等之船隊對於迎接此次之復甦已作好準備。

吾等仍保持審慎之心態，並繼續密切注視全球市場之不穩定性，特別是貨運市場，以及金融、商品及貨幣市場。全球經濟正在穩定下來，可見於美國及歐洲，以及亞洲經濟尤其是中國之經濟數據顯示有溫和增長。經濟活動繼續增長會帶來國際貿易增長，而此將會對本公司有利。

與此同時，有多項不明朗因素存在，其中特朗普政府下之不能預期之政策，包括最近期之中美貿易糾紛，而因此可能增強之美國保護主義、歐盟及英國就脫歐之未來發展、現仍屬平靜之朝鮮半島衝突會否重燃、以及科技發展與環境政策對能源要求帶來之變更都必定會造成全球性之影響，而因此影響到本公司之業務。意料以外之事件可能會發生，而此等事件難免會對吾等業務表現及吾等船舶資產及財務資產之賬面值帶來波動。吾等會繼續避免使用運費、燃油、貨幣或息率之衍生工具以減低任何不必要之業務風險。

吾等已處於較幸運之位置，吾等並無新造船舶合同之資本支出承擔，亦於此刻無租賃船舶合約。展望未來，吾等將繼續專注於採取明智及果斷之措施以維持穩固之財務狀況，維持一支既年輕及現代化之船隊，及專注積極管理債務到期以確保吾等日後可以度過任何不可預期之風浪。

吾等最近投入一小部分資本於一項上海物業項目，而預期會帶來長期之經常性收入，並且於五年時間內可能帶來穩健資本增值，預期每年最少有 15% 之投資回報，而於選擇退出之時，應可帶來顯著資本收益。中國之發展商近期受到十分大之融資壓力，而境內資金既罕有亦極之昂貴，因此導致此具吸引力之機會出現。此項投資之目的，並非表示吾等會將焦點從核心業務轉移。然而，吾等謹記航運業乃高度波動及具週期性，因而需要為逆境籌謀。以資本管理角度出發，而著眼於穩健，分散投資或將少量資本投放到有潛在穩健回報但與航運業務無關之項目均屬正確做法。

吾等會密切地監督貨運流程以確保能有效地調度吾等之船舶以增加收入、確保及爭取最大收益包括就未解決之租船爭議所產生之潛在收回款項、確保維持高質素及安全之船隊，及限制成本以提高吾等之邊際利潤，致使能維持競爭力。

從長遠而言，吾等將繼續以謹慎及靈活之心態營運，並作好準備於各種不同之局面下以吾等之股東最佳利益而行事。吾等將竭盡所能度過困難，成為吾等支持者之可靠夥伴，及成為吾等客戶長期優先選用之船舶供應商。

## 刊登財務資料

本報告可於本公司之網站 [www.jinhuiship.com](http://www.jinhuiship.com) 及奧斯陸證券交易所之網站 [www.newsweb.no](http://www.newsweb.no) 瀏覽。

承董事會命

主席  
吳少輝

二零一八年五月二十八日

## 簡明綜合損益及其他全面收益表

		截至 二零一八年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 十二月 三十一日止 年度 (經審核) 千美元
	附註			
營業收入	2	17,976	15,301	73,547
其他經營收入		2,557	2,953	11,758
利息收入		332	461	1,748
船務相關開支		(9,022)	(10,705)	(43,698)
員工成本		(2,603)	(1,774)	(8,356)
持作出售資產減值虧損		-	(6,301)	(6,301)
其他經營開支		(1,314)	(1,133)	(7,529)
<b>折舊及攤銷前之經營溢利(虧損)</b>		<b>7,926</b>	<b>(1,198)</b>	<b>21,169</b>
折舊及攤銷		(4,615)	(5,483)	(20,023)
<b>經營溢利(虧損)</b>		<b>3,311</b>	<b>(6,681)</b>	<b>1,146</b>
財務成本		(840)	(1,290)	(5,177)
<b>除稅前溢利(虧損)</b>		<b>2,471</b>	<b>(7,971)</b>	<b>(4,031)</b>
稅項	5	-	-	-
<b>期/年內溢利(虧損)淨額</b>		<b>2,471</b>	<b>(7,971)</b>	<b>(4,031)</b>
<b>其他全面收益(虧損)</b>				
其後可重新分類至溢利或虧損之項目：				
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理 之財務資產之公平價值變動		(26)	-	-
可出售財務資產之公平價值變動		-	-	13
<b>期/年內本公司股東 應佔全面收益(虧損)總額</b>		<b>2,445</b>	<b>(7,971)</b>	<b>(4,018)</b>
<b>每股盈利(虧損)</b>	6			
— 基本及攤薄		0.023 美元	(0.095)美元	(0.043)美元

## 簡明綜合財務狀況表

	附註	二零一八年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 十二月 三十一日 (經審核) 千美元
<b>資產</b>				
<b>非流動資產</b>				
物業、機器及設備		259,652	289,660	263,959
投資物業	8	15,632	14,545	15,632
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產	9	350	-	-
可出售財務資產		-	363	376
		<b>275,634</b>	<b>304,568</b>	<b>279,967</b>
<b>流動資產</b>				
存貨		1,149	372	58
應收貿易賬項及其他應收賬項		16,858	15,814	17,003
按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產	10	27,052	46,487	23,778
已抵押存款		6,507	6,503	6,521
銀行結存及現金	11	29,018	25,377	78,142
		<b>80,584</b>	<b>94,553</b>	<b>125,502</b>
持作出售資產		-	46,960	-
		<b>80,584</b>	<b>141,513</b>	<b>125,502</b>
<b>資產總值</b>		<b>356,218</b>	<b>446,081</b>	<b>405,469</b>
<b>權益及負債</b>				
<b>資本及儲備</b>				
已發行股本		5,463	4,202	5,463
儲備		242,016	212,120	239,571
<b>權益總值</b>		<b>247,479</b>	<b>216,322</b>	<b>245,034</b>
<b>非流動負債</b>				
有抵押銀行貸款	12	51,685	153,253	76,900
<b>流動負債</b>				
應付貿易賬項及其他應付賬項		20,424	23,309	22,526
應付控股公司款項		67	63	84
有抵押銀行貸款	12	36,563	53,134	60,925
		<b>57,054</b>	<b>76,506</b>	<b>83,535</b>
<b>權益及負債總值</b>		<b>356,218</b>	<b>446,081</b>	<b>405,469</b>

## 簡明綜合權益變動表

	已發行 股本 (未經審核)	股本溢價 (未經審核)	資本贖回 儲備 (未經審核)	實繳盈餘 (未經審核)	可出售 財務資產 儲備 (未經審核)	按公平價 值列賬及 在其他全 面收益表 處理之 財務資產 儲備 (未經審核)	留存溢利 (未經審核)	權益總值 (未經審核)
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於二零一七年一月一日	4,202	72,087	719	16,297	25	-	130,963	224,293
期內虧損淨額及 全面虧損總額	-	-	-	-	-	-	(7,971)	(7,971)
於二零一七年 三月三十一日	4,202	72,087	719	16,297	25	-	122,992	216,322
於二零一八年一月一日	5,463	95,585	719	16,297	38	-	126,932	245,034
採納國際財務報告準則 第9號及香港財務報告 準則第9號後重新分類	-	-	-	-	(38)	38	-	-
於二零一八年一月一日 (經調整)	5,463	95,585	719	16,297	-	38	126,932	245,034
<b>全面收益</b>								
期內溢利淨額	-	-	-	-	-	-	2,471	2,471
<b>其他全面虧損</b>								
按公平價值列賬及在 其他全面收益表處理之 財務資產之公平價值變動	-	-	-	-	-	(26)	-	(26)
<b>期內全面收益總額</b>	-	-	-	-	-	(26)	2,471	2,445
於二零一八年 三月三十一日	5,463	95,585	719	16,297	-	12	129,403	247,479

## 簡明綜合現金流量表

	截至 二零一八年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 十二月 三十一日止 年度 (經審核) 千美元
	附註		
<b>經營業務</b>			
經營業務所得之現金	1,327	4,877	45,314
已付利息	(913)	(1,361)	(5,303)
<b>經營業務所得之現金淨額</b>	<b>414</b>	<b>3,516</b>	<b>40,011</b>
<b>投資活動</b>			
已收利息	285	757	2,059
存放日起三個月以上到期之銀行存款增加	-	-	(13,400)
已收股息收入	48	49	408
購買物業、機器及設備	(308)	(1,766)	(4,976)
出售投資物業所得之款項淨額	-	442	442
出售持作出售資產所得之款項淨額	-	-	61,640
<b>投資活動所得(所用)之現金淨額</b>	<b>25</b>	<b>(518)</b>	<b>46,173</b>
<b>融資活動</b>			
新增有抵押銀行貸款	5,769	-	-
償還有抵押銀行貸款	(55,346)	(6,167)	(74,729)
已抵押存款之(增加)減少	14	(8)	(26)
供股後發行新股所得之款項淨額	-	-	24,759
<b>融資活動所用之現金淨額</b>	<b>(49,563)</b>	<b>(6,175)</b>	<b>(49,996)</b>
<b>現金及現金等值項目之增加(減少)淨額</b>	<b>(49,124)</b>	<b>(3,177)</b>	<b>36,188</b>
<b>期/年初結存之現金及現金等值項目</b>	<b>64,742</b>	<b>28,554</b>	<b>28,554</b>
<b>期/年終結存之現金及現金等值項目</b>	<b>15,618</b>	<b>25,377</b>	<b>64,742</b>

## 附註：

### 1. 編製基準及會計政策

未經審核之簡明綜合中期財務報表乃按照國際會計準則委員會頒佈之國際會計準則第 34 號「中期財務報告」及香港會計師公會頒佈之香港會計準則第 34 號「中期財務報告」而編製，及未經本集團之核數師致同（香港）會計師事務所有限公司進行審閱。除本集團於二零一八年一月一日起開始生效之年度期間採納新頒佈及經修訂之國際財務報告準則及香港財務報告準則外，在此等中期財務報表所採用之會計政策及編製基準與截至二零一七年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致。

於採納有關財務工具之國際財務報告準則第 9 號及香港財務報告準則第 9 號後，本集團於二零一七年十二月三十一日分類為可出售財務資產之會所會籍投資會重新分類為按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產，並於二零一八年一月一日起生效。可出售財務資產儲備之累計公平價值變動會轉為按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產儲備，並於二零一八年一月一日起生效。

採納國際財務報告準則第 15 號及香港財務報告準則第 15 號：來自客戶合約之收入，對確認本集團之收入並無重大影響。儘管航運業中有眾多形式及不同長短之租賃，吾等之經營收入主要包括運費及船租收入。航租之運費收入乃由租船人之貨物裝船之日起計提至貨物卸貨之日期間，並按完成航程之百分比為基準入賬，其計算乃按每份航租合約之時間比例計量。現有之實務反映提供運輸服務之履約責任，乃隨著貨物從裝貨港開始運送至卸貨港交付貨物之期間完成，而運費收入則按新訂之國際財務報告準則第 15 號及香港財務報告準則第 15 號規定於履行期間內確認。因此，應用新訂之國際財務報告準則第 15 號及香港財務報告準則第 15 號對確認本集團之收入並無重大影響。至於期租租船之船租收入，本集團作為船東及出租人，本集團繼續將其期租租船合約分類為經營租約，而船租收入乃按每份期租租船合約期間以直線法確認。

除上述採納國際財務報告準則第 9 號及香港財務報告準則第 9 號外，採納其他新訂及經修訂之國際財務報告準則及香港財務報告準則對本集團之財務表現及財務狀況並無重大影響。

## 2. 營業收入

本集團主要從事國際性船舶租賃及擁有船舶之業務。營業收入為本集團之自置及租賃船舶所產生之運費及船租收入。期 / 年內已確認之營業收入如下：

	截至 二零一八年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 十二月 三十一日止 年度 (經審核) 千美元
運費及船租收入：			
期租租船之船租收入	17,976	13,673	70,506
航租之運費收入	-	1,628	3,041
	<b>17,976</b>	<b>15,301</b>	<b>73,547</b>

## 3. 其他經營收入

二零一八年第一季之其他經營收入主要包括按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產之收益淨額 1,017,000 美元（二零一七年三月三十一日：1,148,000 美元），及來自有關一位租船人毀約而產生之賠償收入 450,000 美元（二零一七年三月三十一日：655,000 美元）。

二零一七年之其他經營收入主要包括按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產之收益淨額 4,052,000 美元、投資物業之公平價值變動 1,087,000 美元，及來自有關一位租船人毀約而產生之賠償收入 1,064,000 美元。

## 4. 折舊及攤銷前之經營溢利（虧損）

已扣除 / （計入）下列各項：

	截至 二零一八年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 十二月 三十一日止 年度 (經審核) 千美元
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產已變現收益	(1,099)	(102)	(1,865)
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產未變現虧損（收益）	82	(1,046)	(2,187)
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產收益淨額	<b>(1,017)</b>	<b>(1,148)</b>	<b>(4,052)</b>
應收貿易賬項及其他應收賬項 減值虧損（減值虧損撥回）	101	(3)	(59)
股息收入	(48)	(49)	(451)

## 5. 稅項

由於本集團於所有相關期間 / 年度概無應課稅溢利，故並無就稅項作出提撥準備。

## 6. 每股盈利（虧損）

	截至 二零一八年 三月 三十一日 三個月 (未經審核)	截至 二零一七年 三月 三十一日 三個月 (未經審核)	截至 二零一七年 十二月 三十一日 年度 (經審核)
已發行之普通股加權平均數	109,258,943	84,045,341	94,667,104
本公司股東應佔 溢利（虧損）淨額（千美元）	2,471	(7,971)	(4,031)
每股基本及攤薄盈利（虧損）	0.023 美元	(0.095)美元	(0.043)美元

## 7. 中期股息

董事會經決議就截至二零一八年三月三十一日止季度不建議派發任何中期股息（二零一七年三月三十一日：無）。

## 8. 投資物業

	二零一八年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 十二月 三十一日 (經審核) 千美元
於一月一日	15,632	14,984	14,984
出售	-	(439)	(439)
公平價值變動	-	-	1,087
	15,632	14,545	15,632

本集團之投資物業以公平價值列賬及由按經營租約持有以賺取租金或 / 及持作資本增值用途之物業及停車位所組成。此等物業及停車位乃按長期租約持有。

於二零一八年三月三十一日，本集團之投資物業並未由獨立估值師作出重估，管理層知悉物業市場狀況可能有所改變，及考慮本集團投資物業之賬面值，並認為該等賬面值與於二零一七年十二月三十一日所釐定之公平價值並無重大差異。因此，本期間並無確認投資物業之公平價值增加或減少。

## 9. 按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產

	二零一八年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元
非上市會所會籍	
於一月一日，於採納國際財務報告準則第 9 號及 香港財務報告準則第 9 號後重新分類	376
公平價值變動	(26)
於三月三十一日	350

於採納有關財務工具之國際財務報告準則第 9 號及香港財務報告準則第 9 號後，本集團於二零一七年十二月三十一日分類為可出售財務資產之會所會籍投資會重新分類為按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產，並於二零一八年一月一日起生效。按公平價值列賬之非上市會所會籍乃會所會籍之投資，其公平價值可按直接參考於活躍市場上已刊載之報價而釐定，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第一階層。期內概無公平價值三層架構之間之轉移。

## 10. 按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產

	二零一八年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 十二月 三十一日 (經審核) 千美元
<i>持作買賣</i>			
上市股本證券	20,565	15,648	19,336
上市債務證券	4,380	30,839	4,442
非上市之股票掛鈎投資	2,107	-	-
	27,052	46,487	23,778

於報告日，上市股本證券及上市債務證券之公平價值計量乃參考於活躍市場上買入報價而釐定，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第一階層。非上市之股票掛鈎投資之公平價值計量乃參考財務機構提供其按市價計算之價格而釐定，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第三階層。期 / 年內概無公平價值三層架構之間之轉移。

## 11. 銀行結存及現金

	二零一八年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 十二月 三十一日 (經審核) 千美元
列賬於簡明綜合現金流量表之現金及現金等值項目	15,618	25,377	64,742
存放日起三個月以上到期之銀行存款	13,400	-	13,400
	<b>29,018</b>	25,377	78,142

## 12. 有抵押銀行貸款

於報告日之有抵押銀行貸款之到期日如下：

	二零一八年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 三月 三十一日 (未經審核) 千美元	二零一七年 十二月 三十一日 (經審核) 千美元
一年內	36,563	53,134	60,925
第二年	38,053	77,418	35,139
第三年至第五年	13,632	73,335	41,761
於五年內全數償還	88,248	203,887	137,825
第五年後	-	2,500	-
有抵押銀行貸款總額	88,248	206,387	137,825
減：於一年內償還之數額	(36,563)	(53,134)	(60,925)
於一年後償還之數額	<b>51,685</b>	153,253	76,900

本集團與主要貸款方已於二零一六年十二月執行一份相互債權人契據(「該契據」)。根據該契據之條款，本集團於直到二零一八年十二月三十一日之延期償付期內(設有提前退出重組選擇權)將支付每期償還分期款項之50%，而該等每期之分期款項餘下之50%將會遞延並於二零一九年延期償付期完結後償還。該契據訂定於二零一七年十二月完成對本集團之流動資金及財務能力之評估，以決定是否於二零一七年十二月三十一日繼續或退出延期償付期。由於本集團已符合流動資金及財務能力之評估，吾等已獲得有關貸款方之同意，於二零一七年十二月三十一日退出及完結該契據。

本集團已於二零一八年一月十日向有關貸款方償還所有延期償付期內該等已重組之貸款之遞延分期款項31,407,000美元。於二零一八年三月，本集團亦悉數償還兩項相對地較高息率之船舶按揭貸款，金額為19,100,000美元。本集團之有抵押銀行貸款總額由二零一七年十二月三十一日之137,825,000美元減少至二零一八年三月三十一日之88,248,000美元。

### 13. 資本支出及承擔

季內，新增之物業、機器及設備之資本支出為 308,000 美元(二零一七年三月三十一日：1,766,000 美元)。於二零一八年三月三十一日及二零一七年十二月三十一日，本集團並無已訂立合同但未撥備之資本支出承擔。

### 14. 與關連方之交易

於期 / 年內，本集團曾進行與主要管理人員報酬有關之與關連方之交易如下：

	截至 二零一八年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 三月 三十一日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 二零一七年 十二月 三十一日止 年度 (經審核) 千美元
薪金及其他福利	1,680	978	4,665
退休福利計劃供款	90	50	198
	<b>1,770</b>	<b>1,028</b>	<b>4,863</b>

### 15. 報告日後事項

於二零一八年四月二十日，本公司之全資附屬公司(「共同投資者」)訂立共同投資者、投資經理、Triple Smart Limited 及 Total Surplus 之間有關 Dual Bliss 之轉讓文件(「轉讓書」)，而根據轉讓書，共同投資者將向 Total Surplus 認購 Dual Bliss 之已發行無投票權及可參與分紅之 A 類股份之 34.5901%，共同投資者所支付之金額相等於其佔 Total Surplus 對 Dual Bliss 之出資比例再加利息，而有關 Total Surplus 參與 Dual Bliss 中共同投資者對其應佔比例需負擔之責任金額為 10,000,000 美元。Dual Bliss 旨在向第三方投資者提供機會共同投資一項位於上海之物業項目，而投資持有期約為五年。為使本集團具高度週期性特質之核心航運業務部分多元化，董事會決定投放本集團一小部份資本於非航運業務有關之投資。共同投資機會之目標市場集中於中國上海。鑒於該等市場之長遠增長潛力，董事會認為有關之多元化措施將有利於本集團之長期資本回報及發展。經計及上述因素，董事認為共同投資項目之條款及條件屬公平合理且按一般商業條款進行，並符合本公司及其股東之整體利益。有關共同投資項目之詳情，已刊載於本集團於二零一八年四月二十日之公佈，該公佈可於本公司之網站 [www.jinhuiship.com](http://www.jinhuiship.com) 及奧斯陸證券交易所網站 [www.newsweb.no](http://www.newsweb.no) 瀏覽。



## Jinhui Shipping and Transportation Limited

註冊辦事處：

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

通訊地址：

中華人民共和國香港特別行政區干諾道西1-6號億利商業大廈26樓

電話：(852) 2545 0951      電郵：[info@jinhuiship.com](mailto:info@jinhuiship.com)

傳真：(852) 2541 9794      網站：[www.jinhuiship.com](http://www.jinhuiship.com)